

MANUAL, NOTICE, INSTRUKCJA OBSŁUGI, BEDIENUNGSANLEITUNG, РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ANVÄNDARMANUAL, FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV, UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA, NÁVOD NA POUŽITIE, GEBRUIKERSHANDLEIDING.

1

Bluetooth headphones, Casque Bluetooth, Sluchawki Bluetooth, Bluetooth-Kopfhörer, Bluetooth-наушники, Bluetooth-hörlurar, Bluetooth fejhallgató, Sluchátka Bluetooth, Sluchadlá Bluetooth, Bluetooth koptelefoon.

1. LED Light, Lumière LED, Światło LED, LED-Anzeige, LED индикатор, Lysdiod, LED jelzőfény, LED kontrolka, LED svetlo, Led-lichtje.

2. Microphone, Microphone, Mikrofon, Микрофон, Mikrofón, Microfoon.

3. Play - pause, Lecture - pause, Odtwarzanie - pauza, Abspielen - Pause, Воспроизведение - Пауза, Spela - pausa, Lejátszás - szünet, Přehrávání - Pozastavení, Prehrávanie - pauza, Afspelen - pauze.

4a. Volume +/- next track, Volume +/- musique suivante, Głośność +/- następny utwór, Lautstärke +/- nächstes Musikstück, Громкость +/- след.трек музыки, Volym +/- nästa spår, Hangerő -/ előző zeneszám, Hlasitost +/- Další skladba, Hlasitost +/- ďalšia skladba, Volume +/- volgende nummer.

4b. Volume -/ previous track, Volume -/ musique précédente, Głośność -/ poprzedni utwór, Lautstärke -/ vorheriges Musikstück, Громкость -/ предыд.трек музыки, Volym -/ föregående spår, Hangerő -/ előző zeneszám, Hlasitost -/ Predchozí skladba, Hlasitost -/ predošlá skladba, Volume -/ vorige nummer.

5. Micro USB, Разъем микро-USB, Mikro USB.

2

USB charging cable included, Câble de chargeur USB inclus, W zestawie kabel do ładowarki USB, USB-Ladekabel im Lieferumfang enthalten, кабель зарядного устройства в комплекте, Laddarkabel ingår, USB töltőkábel mellékelve, Nabijecí kabel součástí balení, USB nabíjací kábel je súčasťou balenia, USB-oplaadkabel meegleverd.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNEES TECHNIQUES
Bluetooth technology: V5.0	Technologie Bluetooth : V5.0
Operating distance: up to 10 meters	Distance de fonctionnement : jusqu'à 10 mètres
Duration of operation:	Durée de fonctionnement :
- Music/radio: up to 5 hours	- Musique/radio : jusqu'à 5 heures
- Microphone: up to 5 hours	- Microphone : jusqu'à 5 heures
- Pause: up to 200 hours	- Pause : jusqu'à 200 heures
Battery capacity: 200mAh	Capacité de la batterie : 200mAh
Recharging time: 2h	Temps de rechargement : 2H
Integrated microphone with hands-free kit function	Microphone intégré avec fonction Kit main libre
Supplied accessories: USB cable	Accessoires fournis : câble USB
Diaphragm size: 40mm	Taille du diaphragme : 40 mm
Impedance: 32 ohm	Impédance : 32 ohm
Frequency range: 20Hz - 20KHz	Plage de fréquence : 20Hz - 20KHz

Hearing safety
DANGER! To avoid hearing damage, limit the time you use the headset at high volume and set the volume to a safe level. The louder the volume, the shorter the safe listening time is. Excessive sound pressure from earphones and headset can cause hearing loss. Using the headset with both ears covered while driving is not recommended and may be illegal in some areas while driving.

General information
To avoid damage or malfunction:
CAUTION! Do not expose the headset to excessive heat.
Do not allow your headset to be submerged in water.
Do not use any cleaning agents containing alcohol, ammonia, benzene, or abrasives.
The integrated battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Fabriqueé en Chine / Made in China / Произведено в Китае / Wyprodukowano w Chinach / Gemaakt in China / Hergestellt in China / Vyrobeno v Číně / Vyrobené v Čine / Kinában készült / Tillverkad i portlin ATLAS FOR MEN, PO Box 9303, RINGWOOD, BH24 9GE, ENGLAND

ENG	Ref : Bluetooth headphones AA836 - Manufacture date : 12/2021
CHARGING * Chargez pendant 2 à 3 heures before first use • Charge via USB charging cable connected to a computer USB port: the red LED is on. • The red LED is on when charging and off when charging is finished. POWER ON • Press  for 3 seconds when device is off. • The blue LED quickly flashes and the device emits a short voice message: "The Bluetooth device is ready to prepare". PAIRING • In power off mode, press  for 5 seconds. The blue LES quickly flashes, and the device emits the message: "The Bluetooth device is ready pair". Use a mobile phone with a Bluetooth function or another device with a Bluetooth function to perform pairing action.(Bluetooth connection name: AA836). • Bluetooth connected: blue LED flashes slowly. PLAY/PAUSE • Press  to pause when the device is playing. • And also press  to play when the device is paused. VOLUME UP/VOLUME DOWN • Press "4b" for 3 seconds to decrease the volume. • Press "4a" for 3 seconds to increase the volume. PLAYBACK/PREVIOUS • Press "4b" for 1 second to play previous track. • Press "4a" for 1 second to play next track. POWER OFF • Press  for 3 seconds when the device is on, and all the LEDs will turn off with a beep. LOW BATTERY WARNING : • The blue LED flashes while beeping.	ANSWER CALL • Press  once while the call is incoming. END CALL • Press  for 2 seconds to end call. REJECT CALL • Press  for 2 seconds to reject call when the phone is ringing. REDIAL CALL • Double click  to dial the last number you dialed. FM FUNCTION : • Triple-click  to enter the FM Radio function. • Then double-click  for the search function. • Use 4a/4b to change the channel. • Triple-click again  in order to switch to Bluetooth mode.

FR	Ref : Casque Bluetooth AA836 - Date fabrication : 12/2021
CHARGEMENT * Chargez pendant 2 à 3 heures avant la première utilisation. • Chargement à l'aide d'un câble USB connecté à un port USB d'ordinateur : la LED rouge est allumée. • La LED rouge s'allume pendant le chargement et s'éteint lorsque le chargement est terminé. MISE EN MARCHÉ • Appuyez sur  pendant 3 secondes lorsque l'appareil est éteint. • La LED bleue clignote rapidement et l'appareil émet un court message vocal « The Bluetooth device is ready to prepare » (l'appareil Bluetooth est prêt). APPARIAGE • En mode éteint, appuyez sur  pendant 5 secondes. La LED bleue clignote et l'appareil émet le message « The Bluetooth device is ready to pair » (l'appareil est prêt à l'appairage). • Utilisez un téléphone portable avec fonction sans fil ou un autre appareil avec fonction sans fil et effectuez l'appairage (Nom de la connexion sans fil : (AA836)). • Connexion sans fil établie : La LED bleue clignote lentement. LECTURE/PAUSE • Appuyez sur  pour mettre en pause lorsque l'appareil est en lecture. • Appuyez également sur  pour lancer la lecture lorsque l'appareil est en pause. AUGMENTER/ DIMINUER LE VOLUME • Appuyez sur « 4b » pendant 3 secondes pour diminuer le volume. • Appuyez sur « 4a » pendant 3 secondes pour augmenter le volume. LECTURE MUSIQUE SUIVANTE/PRECÉDENTE • Appuyez sur « 4b » pendant 1 seconde pour la musique précédente. • Appuyez sur « 4a » pendant 1 seconde pour la musique suivante. ETEINDRE • Appuyez sur  pendant 3 secondes lorsque l'appareil est allumé. Toutes les LED s'éteignent avec un bip. AVERTISSEMENT NIVEAU DE BATTERIE FAIBLE : • La LED bleue clignote avec un bip.	RÉPONDRE À UN APPEL • Appuyez une fois sur  lorsqu'un appel arrive. TERMINER UN APPEL • Appuyez sur  pendant 2 secondes pour terminer l'appel. REJETER UN APPEL • Appuyez sur  pendant 2 secondes pour rejeter un appel pendant la sonnerie du téléphone RECOMPOSITION DE NUMÉRO • Cliquez deux fois sur  pour recomposer le dernier numéro. FONCTION FM : • Cliquez trois fois sur  pour activer la fonction Radio FM. • Cliquez ensuite deux fois  pour lancer la fonction de recherche. • Utilisez 4a/4b pour changer de canal. • Cliquez à nouveau trois fois  pour basculer en mode Bluetooth.

PL	Ref : Sluchawki Bluetooth AA836 - Data produkcji : 12/2021
ŁADOWANIE *Ładuj przez 2-3 godziny przed pierwszym użyciem. •Ładowanie za pośrednictwem przewodu zasilającego USB podłączonego do portu USB komputera, czerwona dioda LED świeci. •Czerwona dioda LED jest włączona w trakcie ładowania i wyłączona, kiedy ładowanie się zakończy. WŁĄCZANIE •Naciśnij  przez 3 sekundy kiedy urządzenie jest wyłączone. •Niebieska dioda LED zamrga szybko i zabrzmi komunikat „The Bluetooth device is ready to prepare” („Urządzenie Bluetooth jest przygotowane”). PODŁĄCZENIE BLUETOOTH •W trybie wyłączonym, naciśnij  przez 5 sekund - niebieska dioda LED szybko zamrga. •Zabrzmi komunikat „The bluetooth device is ready to pair” („Urządzenie bluetooth jest gotowe do podłączenia”) Użyj telefonu komórkowego z funkcją łączności bezprzewodowej albo innego urządzenia z funkcją łączności bezprzewodowej do przeprowadzenia podłączenia .(Nazwa urządzenia bezprzewodowego: (AA836) •Urządzenie bezprzewodowe podłączone: niebieska dioda LED mrga powoli. ODTWARZAJ/ZATRZYMAJ •Naciśnij  aby zatrzymać kiedy urządzenie odtwarza dźwięk. •Naciśnij  aby powrócić do odtwarzania kiedy urządzenie jest w trybie zatrzymywania odtwarzania. GŁOŚNOŚĆ W GÓRĘ GŁOŚNOŚĆ W DÓŁ •Naciśnij "4b" przez 3 sekundy, aby zmniejszyć głośność •Naciśnij "4a" przez 3 sekundy, aby zwiększyć głośność ODTWARZANIE/POPRZEDNI UTWÓR •Naciśnij "4b" przez 1 sekundę, aby odtworzyć poprzedni utwór •Naciśnij "4a" przez 1 sekundę, aby odtworzyć następny utwór WYŁĄCZONE •Naciśnij  przez 3 sekundy kiedy urządzenie jest włączone i sygnał dźwiękowy oraz wszystkie diody LED są wyłączone OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE BATERII •Niebieska dioda LED mrga z jednoczesnym sygnałem dźwiękowym	

DE	Ref : Bluetooth-Kopfhörer AA836 - Herstellungsdatum : 12/2021
AUFLADEN *Vor dem ersten Gebrauch 2-3 Stunden lang aufladen. •Beim Aufladen mit einem USB-Ladekabel, das mit dem USB-Anschluss eines Computers verbunden ist, leuchtet die ROTE LED. •Die rote LED leuchtet während des Ladevorgangs und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. EINSCHALTEN •3 Sekunden lang  drücken, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. •Die blaue LED blinkt schnell, und die Meldung „The Bluetooth device is ready to prepare“ („Das Bluetooth-Gerät ist bereit“) ist zu hören. PAIRING •Bei ausgeschaltetem Gerät 5 Sekunden lang  drücken, bis die blaue LED schnell blinkt. •Es ertönt eine Stimme: „The bluetooth device is ready to pair“ („Das Bluetooth-Gerät ist zum Pairing bereit.“) Führen Sie das Pairing mit einem Mobiltelefon oder einem anderen Gerät mit Bluetooth-Funktion durch (Name der Bluetooth-Verbindung: AA836). •Bluetooth-Verbindung hergestellt: Die blaue LED blinkt langsam. ABSPIELEN/PAUSE • drücken, um zu pausieren, wenn das Gerät Musik abspielt. •Ebenso  drücken, um das Abspielen nach einer Pause fortzusetzen. LAUTER/LEISER •Zum Leiser-Stellen 3 Sekunden lang „4b“ drücken. •Zum Lauter-Stellen 3 Sekunden lang „4a“ drücken. ABSPIELEN/ZURÜCK •Um das vorige Stück abzuspielen, 1 Sekunde lang „4b“ drücken. •Um das nächste Stück abzuspielen, 1 Sekunde lang „4a“ drücken. AUSSCHALTEN •Bei eingeschaltetem Gerät 3 Sekunden lang  drücken, es ertönt ein Piepton und alle LEDs gehen aus. WARNUNG BEI SCHWACHEM AKKU: •Die blaue LED blinkt, und es ertönt ein Piepton.	ANRUF ANNEHMEN •Einmal  drücken, wenn ein Anruf eingeht. ANRUF BEENDEN •2 Sekunden lang  drücken, um einen Anruf zu beenden. ANRUF ABLEHNEN •2 Sekunden lang  drücken, wenn das Telefon klingelt. WAHLWIEDERHOLUNG •Auf  doppelklicken, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen. UKW-RADIO •Dreifachklick auf , um UKW-Radio zu hören.Dann Doppelklick auf , um zu Sendersuche zu gelangen. •Den Sender mit 4a/4b wechseln. •Erneut dreifach auf  klicken, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln.

 Product covered by the EU Directive 2012/19/EU	BLUETOOTH HEADPHONES MODEL:EA0014 INPUT:5V  200mA CAPACITY:3.7V 200mAh 0.74Wh FCC ID:2A2RY-EA0014 IC ID:27602-EA0014  designed in France IMPORTER: GNG PROMOTION www.gngpromotion.fr ADD: 26 rue gay tussac, 94430 chennevières-sur-marne, FRANCE MANUFACTURER / PRODUENT : ningbo dan import&export corp.,ltd ADD: room 901 china-base plaza no. 666 tiantong south road, ningbo, zhejiang, CHINA 
 This product contains a built-in rechargeable battery covered by the EU Directive 2013/56/EU that cannot be discarded among unsorted waste. The product must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling. The rechargeable battery must be removed by a professional. Never dispose of the product and its rechargeable batteries with normal household waste. Proper disposal of used products and rechargeable batteries helps to avoid negative consequences for the environment and human health.	

FCC WARNING
FCC number 2A2RY-EA0014

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorised change or modifications is made. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The rating information is located at the bottom of the unit.

IC WARNING
IC number 27602-EA0014

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. Le présent appareilestconforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitationestautorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareildoit accepter tout brouillageradioélectriquesubi, même si le brouillageest susceptible d'encompromettre le fonctionnement.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the below listed Product

Listed Product Name : Bluetooth headphones EA0014
SKU : AA836

is manufactured in conformity with the following EU directives

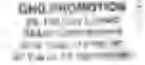
- EMC Directive 2014/53/EU
- ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment (EU) 2015/863
- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU
- REACH Regulation (EC) No 1907/2006 and Amendment (EC) No 552/2009 and (EU) 2018/2005

by applying the following standards:

DIRECTIVE	STANDARDS
EMC Directive 2014/53/EU	EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 EN 55035:2017/A11:2020
Radio Equipment Directive 2014/53/EU	EN 62479: 2010 EN 50663: 2017 EN 62368-1:2014+A11:2017 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3: 2019 ETSI EN 301 489-17 V3.1.1: 2017 EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 EN 55035:2017/A11:2020 ETSI EN 300 328 V2.2.2: 2019 ETSI EN 303 345-1 V1.1.1: 2019 Draft ETSI EN 303 345-3 V1.1.0: 2019
ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment (EU) 2015/863	IEC62321-3-1:2013 IEC62321-5:2013 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 & IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-4: 2013+A1:2017 IEC 62321-8:2017

Technical documentation is available from the EU representative at the address shown below.
The undersigned confirm that the above product complies with the requirements stated and has been CE marked accordingly

Duchamp Christophe
for GNG Promotion
26 rue Gay-Lussac 94430
Chennevières sur Marne



EU declaration of conformity available on demand in all languages : christophe.duchamp@gngpromotion.fr

RU

Зарядка
 *До первого использования заряжать устройство 2-3 часа.
 Для зарядки использовать кабель USB, подключенный к USB-порту компьютера, при зарядке LED-индикатор горит КРАСНЫМ.
 Индикатор LED горит красным цветом при зарядке и отключается при ее завершении

ПОДКЛЮЧЕНИЕ
 в течение 3 секунд при отключенном устройстве.
 LED-индикатор быстро мигает синим цветом, затем раздается звуковой сигнал о готовности устройства "The Bluetooth device is ready to prepare" ("Устройство Bluetooth готово к подготовке")

СОПРЯЖЕНИЕ
При отключенном устройстве нажимать на **↻** 5 секунд, при этом LED-индикатор быстро мигает синим
При звуковом сообщении "The bluetooth device is ready to pair" (Устройство Bluetooth готово к сопряжению) для сопряжения
научников использовать функцию беспроводного подключения смартфона или другого беспроводного устройства.
(Наименование беспроводного подключения : (AAB36)
После подключения к беспроводной связи : синий LED-индикатор медленно мигает.

ПРОИГРЫВАНИЕ/ПАУЗА
Нажать на **↻** чтобы поставить воспроизведение на паузу.
Вновь нажать на **↻** для включения воспроизведения списка плейлистов.
ГРОМКОСТЬ БОЛЬШЕ/ГРОМКОСТЬ МЕНЬШЕ
Нажимать на кнопку "4b" в течение 3 секунд для уменьшения громкости.
Нажимать на кнопку "4a" в течение 3 секунд для увеличения громкости.
ПРЕДЫДУЩИЙ/СЛЕДУЮЩИЙ ТРЕК
Нажимать на кнопку "4b" в течение 1 секунды для перехода к предыдущему треку.
Нажимать на кн"4a" в течение 1 секунды для перехода к следующему треку.
ОТКЛЮЧИТЬ
Нажимать на кнопку **↻** в течение 3 секунд при работающем устройстве - после чего раздается звуковой сигнал и LED-индикатор отключится

ОТКЛЮЧИТЬ
● Нажимать на кнопку **↻** в течение 3 секунд при работающем устройстве - после чего раздается звуковой сигнал и LED-индикатор отключится
● **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ ЗАРЯДЕ БАТАРЕЙКИ :**
LED-индикатор мигает синим, раздается звуковой сигнал.
ОТВЕТ НА ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ
● Нажать на **↻** при поступлении входящего вызова.
ЗАВЕРШИТЬ ВЫЗОВ
● Нажимать на **↻** в течение 2 секунд, чтобы завершить вызов.
ОТКЛЮЧИТЬ ВЫЗОВ
● Нажимать на **↻** в течение 2 секунд, чтобы отключить вызов при звуковом сигнале входящего вызова.
ПОВТОРНЫЙ НАБОР
● Дважды нажать на **↻**, чтобы набрать последний вызванный номер
ФУНКЦИЯ РАДИО FM
● Трижды нажать на **↻**, чтобы вызвать функцию FM-радио.
● Затем дважды нажать на **↻** для вызова функции поиска.
● Использовать кнопки 4a/4b для смены каналов.

Изготовитель: Atlasformen S.A.S., 87 Rue La Boetie 75008 Paris, Франция. Импортёр, уполномоченная организация и поставщик: Общество с ограниченной ответственностью «АТЛАСФОРМЕН РУС», Адрес: 119049, Российская Федерация, город Москва, переулок Лосиновский 1-й, дом 3, корпус Б, этаж 3, помещение ИУ, комнаты 1-9, Стопор: чтобы запустить часы, снимите пластиковый язычок, расположенный между часами и заводным устройством. Перед использованием часов снимите пленку с защита размещена на стекле.

SW

• LADDNING

*Ladda 2–3 timmar före det första användningsutlättat.

Laddning via USB laddningskabel ansluten till en dators USB-port, röd lysdiod tänds. Den röda lysdioden tänds vid laddning och stängs av när laddningen är klar.

• STRÖM PÅ

Tryck på **⏻** 3 sekunder när enheten är avstängd.

Den blå lysdioden blinkar snabbt och en uppmärksamhet att Bluetooth-enheten är redo att förberedas hörs.

• PARKOPPLING

Tryck på **⏻** 5 sekunder i avstängt läge, en blå lysdiod blinkar snabbt.

Med uppmärksamhet "The bluetooth device is ready to pair" ("Bluetooth-enheten är klar att parkopplas"). Använd en mobiltelefon för trådlös funktion eller annan trådlös enhet och för att utföra parkopplingshantering. (Namn på trådlös anslutning: (AA836)

Trådlös ansluten : den blå lysdioden blinkar sakta.

• SPELPAUS

Tryck på **⏻** för att pausa när enheten spelar.

Tryck också på **⏻** för att spela när enheten pausar.

• VOLYM UPP: VOLYM NER:

Tryck "4b" i 3 sekunder för att sänka volymen

Tryck "4a" i 3 sekunder för att höja volymen

• PLAYBACK/FÖREGÅENDE

Tryck "4b" i 1 sekund för att höra föregående spår

Tryck "4a" i 1 sekund för att höra nästa spår

• STRÖM AV

Tryck på **⏻** i 3 sekunder när enheten är påslagen, en ljudsignal hörs och alla lysdioder är släckta

• VARNING SVAGT BATTERI

Den blå lysdioden blinkar och en signal hörs.

• TA ETT SAMTAL

• Tryck på **⏻** när det ringer.

• AVSLUTA SAMTAL

• Tryck på **⏻** i 2 sekunder för att avsluta samtalet.

• AVVISA SAMTAL

• Tryck på **⏻** i 5 sekunder för att avvisa samtalet när det ringer.

• RINGA SENASTE NUMMER

• Dubbelklicka på **⏻** för att ringa det senaste numret du slog.

• FM-FUNKTION

• Tryck tre gånger på **⏻** för att gå till FM-radio-funktionen.

• Dubbelklicka sedan på **⏻** för sökfunktionen

• Använd 4a/4b för att byta kanal

• Tryck tre gånger på **⏻** för att ändra Bluetooth-läge

Ref : Bluetooth-hörlurar AA836 - Tillverkningsdatum : 12/2021

HU

TÖLTÉS
 *Az első használat előtt töltsé 2-3 óráig.
 Töltés a számítógép USB-portjához csatlakoztatott USB-kábellel, a PIROS LED világítani kezd.
 A piros LED világít töltés közben, a töltés befejezésekor kialszik.

Ref : Bluetooth fejhallgató AA836 - Gyártás dátuma : 12/2021

BEKAPCSOLÁS

Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig, amikor a készülék ki van kapcsolva.

A kék LED gyorsan villogni kezd, a „The Bluetooth device is ready to prepare” („Bluetooth eszköz készen áll”) hangjelzés hallható.

PÁROSÍTÁS

Kikapcsolott módban tartsa a  gombot 5 másodpercig lenyomva, a kék LED gyorsan villogni kezd, közben a „The Bluetooth device is ready to pair” („Bluetooth eszköz párosításra kész”) hangjelzés hallható.

A mobiltelefon vezeték nélküli funkciójával, vagy más vezeték nélküli készülékkel végezze el a párosítást (A vezeték nélküli kapcsolat neve: (AA836) Vezetékek nélküli csatlakozás: a kék LED lassan villogni kezd).

LEJÁTSZÁS / SZÜNET

Nyomja meg a  gombot lejátszás közben a szüneteltetéshez.

Nyomja meg a lejátszáshoz, a  gombot, ha a lejátszás szünetel.

HANGERŐ NÖVELESÉ/ CSÖKKENTÉSE

- Tartsa lenyomva a „4b” gombot 3 másodpercig a hangerő csökkentéséhez.
- Tartsa lenyomva a „4a” gombot 3 másodpercig a hangerő növeléséhez.

KÖVETKEZŐ/ ELŐZŐ ZENE LEJÁTSZÁSA

- Tartsa lenyomva a „4b” gombot 1 másodpercig az előző zeneszám eléréséhez.
- Tartsa lenyomva a „4a” gombot 1 másodpercig a következő zeneszám eléréséhez.

KIKAPCSOLÁS

Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig a bekapcsolás készülékén, rövid hangjelzés után az összes LED kialszik

ALACSONY TÖLTÖTTISÉGI SZINT FIGYELMEZTETÉS:

A kék LED gyorsan villogni kezd, hangjelzéssel.

HÍVÁSFOGADÁS

- Nyomja meg egyszer a  gombot a bejövő hívás fogadásához.

A HÍVÁS BEFEJEZÉSE

- Nyomja meg a  gombot 2 másodpercig a hívás befejezéséhez.

HÍVÁS ELUTASÍTÁSA

- Nyomja meg a  gombot 2 másodpercig a hívás elutasításához a bejövő hívás érkezésekor

ÚJRAHÍVÁS

- Katintson kétszer a  gombbal utolsó hívott szám újraahívásához

FM-FUNKCIÓ

- Katintson háromszor a  gombbal az FM-rádió funkcióba való belépéshez
- Majd katintson kétszer a  gombbal a keresés funkcióba való belépéshez
- A 4a / 4b segítségével válthat csatornát
- Ismét katintson háromszor a  gombbal a Bluetooth módba való átváltáshoz

CA

CHARGEMENT

• Chargez pendant 2 à 3 heures avant la première utilisation.

Chargement à l'aide d'un câble USB connecté à un port USB d'ordinateur : la LED rouge est allumée.

La LED rouge s'allume pendant le chargement et s'éteint lorsque le chargement est terminé.

MISE EN MARCHÉ

Appuyez sur **⏻** pendant 3 secondes lorsque l'appareil est éteint.

La LED bleue clignote rapidement et l'appareil émet un court message vocal « The Bluetooth device is ready to prepare » (l'appareil Bluetooth est prêt).

APPARIAGE

En mode éteint, appuyez sur **⏻** pendant 5 secondes. La LED bleue clignote et l'appareil émet le message « The Bluetooth device is ready to pair » (l'appareil est prêt à l'appariage).

Utilisez un téléphone portable avec fonction sans fil ou un autre appareil avec fonction sans fil et effectuez l'appariage (Nom de la connexion sans fil : (AA836)).

Connexion sans fil établie : La LED bleue clignote lentement.

LECTURE/PAUSE

Appuyez sur **⏻** pour mettre en pause lorsque l'appareil est en lecture.

Appuyez également sur **⏻** pour lancer la lecture lorsque l'appareil est en pause.

AUGMENTER/ DIMINUER LE VOLUME

Appuyez sur « 4b » pendant 3 secondes pour diminuer le volume.

Appuyez sur « 4a » pendant 3 secondes pour augmenter le volume.

LECTURE MUSIQUE SUIVANTE/PRÉCÉDENTE

Appuyez sur « 4b » pendant 1 seconde pour la musique précédente.

Appuyez sur « 4a » pendant 1 seconde pour la musique suivante.

ETEINDRE

Appuyez sur **⏻** pendant 3 secondes lorsque l'appareil est allumé.

Toutes les LED s'éteignent avec un bip.

AVERTISSEMENT NIVEAU DE BATTERIE FAIBLE :

La LED bleue clignote avec un bip.

REPENDRE À UN APPEL

- Appuyez une fois sur **⏻** lorsqu'un appel arrive.

TERMINER UN APPEL

- Appuyez sur **⏻** pendant 2 secondes pour terminer l'appel.

REJETER UN APPEL

- Appuyez sur **⏻** pendant 2 secondes pour rejeter un appel pendant la sonnerie du téléphone.

RECOMPOSITION DE NUMÉRO

- Cliquez deux fois sur **⏻** pour recomposer le dernier numéro.

FONCTION FM :

- Cliquez trois fois sur **⏻** pour activer la fonction Radio FM.
- Cliquez ensuite deux fois **⏻** pour lancer la fonction de recherche.
- Utilisez 4a/4b pour changer de canal.
- Cliquez à nouveau trois fois **⏻** pour basculer

Ref : Casque Bluetooth AA836 - Date fabrication : 12/2021

CZ

NABÍJENÍ

• Před prvním použitím zařízení 2–3 hodiny nabíjejte.

• Nabíjení lze provést pomocí USB kabelu připojeného k USB portu počítače. ČERVENÁ LED kontrolka se rozsvítí.

• Během nabíjení svítí červená LED kontrolka, která po úplném nabití zhasne.

ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

• Je-li zařízení vypnuté, stiskněte na 3 vteřiny .

• Modrá LED kontrolka se rychle rozblíká a zazní signál „The Bluetooth device is ready to prepare“ („Bluetooth zařízení je připraveno“).

PAROVÁNÍ režimu vypnutého napájení stiskněte na 5 vteřin .

• Modrá LED kontrolka se rychle rozblíká.

• Zazní signál „The bluetooth device is ready to pair“ („Zařízení Bluetooth je připraveno k párování“). Spárujte jej s bezdrátovým mobilním telefonem nebo s jiným bezdrátovým zařízením. (Název bezdrátového připojení: (AA836).)

• Bezdrátový spojení navázáno: modrá LED kontrolka pomalu bliká.

PREHRÁVÁNÍ / POZASTAVENÍ

• Stisknutím  pozastavíte přehrávání ze zařízení.

• Dalším stisknutím  pozastavené přehrávání obnovíte.

ZVÝŠENÍ HLASITOSTI / SNÍŽENÍ HLASITOSTI

• Stisknutím tlačítka „4b“ na 3 vteřiny zvýšíte hlasitost.

• Stisknutím tlačítka „4a“ na 3 vteřiny hlasitost zvýšíte.

NÁSLEDUJÍCÍ / PŘEDCHOZÍ SKLADBA

• Stisknutím tlačítka „4b“ na 1 vteřinu spustíte přehrávání předchozí skladby.

• Stisknutím tlačítka „4a“ na 1 vteřinu spustíte přehrávání následující skladby.

VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

• Stisknutím tlačítka  na 3 vteřiny, když je zařízení zapnuté.

• Zařízení přestane vydávat zvukové signály a všechny LED kontroly zhasnou.

VAROVÁNÍ SLABÉ BATERIE:

• Modrá LED kontrolka bliká a zařízení pípá.

PŘIJMOUT HOVOR

• Při příchodu hovoru stiskněte na  **PŘIJMOUT HOVOR**

• Ukončit hovor

• Pro ukončení hovoru stiskněte na 2 vteřiny .

ODMÍTNOUT HOVOR

• Stisknutím  na 2 vteřiny odmítnete hovor během jeho vyžvání.

ZNOVU VYTČÍT

• Dvojným stisknutím na  znovu vytčíte naposledy zadané číslo.

FUNKCE FM

• Trojným kliknutím na  spustíte funkci FM rádia.

• Dvojným kliknutím  zahájíte vyhledávání stanic.

• Přepínat mezi stanicemi lze pomocí tlačítek 4a/4b.

• Opětovným trojným kliknutím na  přejdete do režimu Bluetooth.

Ref : Sluchátka Bluetooth AA836 - Datum výroby : 12/2021

SK

NABÍJANIE

*Pred použitím nabite zariadenie po dobu 2-3 hodín.

Pri nabíjaní pomocou nabíjacieho USB kábla pripojeného na USB port počítača sa červená LED kontrolka rozsvieti. Kontrolka zhasne, keď sa nabíjanie ukončí.

ZAPNUTIE

*Stlačte **🔴** po dobu 3 sekúnd, keď je zariadenie vypnuté.

Modrá LED kontrolka rýchlo zabliká a zapíja hlásenie „The Bluetooth device is ready to prepare“ („Bluetooth zariadenie je pripravené na použitie“).

PÁROVANIE

Ak je zariadenie vypnuté, stlačte **🔴** na 5 sekúnd. Modré LED svetielko rýchlo zabliká a zaznie hlásenie „The bluetooth device is ready to pair“ („Bluetooth zariadenie je pripravené na párovanie“). Použite bezdrôtovú funkciu vášho mobilného telefónu alebo inú bezdrôtovú funkciu zariadenia na spárovanie (meno bezdrôtového spojenia: A8836).

*Bezdrôtové zariadenie pripojené: modrá LED kontrolka začne pomaly blikať.

PREHÁŤAVANIE / PAUZA

*Pre zastavenie skladby stlačte **🔴**.

*Ak chcete zastaviť skladbu prehrať, opätovne stlačte **🔴**.

ZVÝŠENIE / ZNÍŽENIE HLASISTOTI

*Stlačte „4b“ na 3 sekundy, hlasitosť začne klesať

*Stlačte „4a“ na 3 sekundy, hlasitosť začne stúpať.

NASLEDUJÚCA / PREDOŠLÁ SKLADBA

*Stlačte „4b“ na 1 sekundu, prehrá sa predošlá skladba.

*Stlačte „4a“ na 1 sekundu, prehrá sa nasledujúca skladba.

VYPNUTIE

*Stlačte **🔴** na 3 sekundy, keď je zariadenie zapnuté (kontrolky LED sa vypnú).

UPOZORNENIE SLABEJ BATÉRIE:

Modrá LED kontrolka začne blikať s pípnutím.

FM FUNKCIA

*Stlačte **🔴** jeden krát pri prichádzajúcom hovore.

UKONČENIE HOVORU

*Stlačte **🔴** na 2 sekundy pre ukončenie hovoru.

ZAMIEŤNUTIE HOVORU

*Stlačte **🔴** na 3 sekundy pre zamietnutie hovoru, keď hovor vyžvašná.

VOLANIE POSLEDNÉHO ČÍSLA

*Stlačte dvakrát **🔴** pre volanie posledného volaného čísla.

FM FUNKCIA

*Stlačte trikrát **🔴** pre vstup do funkcie FM Rádía.

Potom stlačte dvakrát **🔴** pre vyhľadávanie stanice.

*Pre **🔴** zmenu stanice stlačte 4a/4b.

Ref : Slúchadlá Bluetooth AA836 - Dátum výroby : 12/2021

NL
CP LABEN

*Voor het eerste gebruik 2-3 uur opladen

● Opladen door middel van usb-laadkabel aangesloten op de usb-poort van een computer, het RODE LICHTJE brandt.

● Het rode lichtje brandt tijdens het opladen en gaat uit als het apparaat is opgeladen.

AANZETTEN

● Houd **⏻** 3 seconden ingedrukt als het apparaat uit staat.

● Het blauwe lichtje knippert snel en een stem zegt "The Bluetooth device is ready to prepare" (het Bluetooth-apparaat is klaar voor voorbereiding).

KOPPELEN ● Houd bij een uitgeschakeld apparaat **⏻** 5 seconden ingedrukt, het blauwe lichtje knippert snel. Een stem zegt "The bluetooth device is ready to pair" (het Bluetooth-apparaat is klaar voor koppeling).

● Gebruik een mobiele telefoon of apparaat met een draadloze functie om te koppelen (naam draadloze verbinding: AA836)

● Draadloos verbonden: blauwe lichtje knippert langzaam.

AFSPELEN/PAUZE

● Druk op **⏮** om te pauzeren terwijl het apparaat bezig is met afspelen.

● Druk nogmaals op **⏮** om af te spelen als het apparaat op pauze staat.

VOLUME HOGER: VOLUME LAGER:

● Houd '4b' 3 seconden ingedrukt om het volume te verlagen

● Houd '4a' 3 seconden ingedrukt om het volume te verhogen

TERUGSPOELEN/VORIGE NUMMER

● Houd '4b' 1 seconde ingedrukt om terug te gaan naar het vorige nummer

● Houd '4a' 1 seconde ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan

UITZETTEN

● Houd **⏻** 3 seconden ingedrukt terwijl het apparaat aan staat. Er klinkt een piepsignaal en alle lichtjes gaan uit

WAARSCHUWING BATTERIJ BIJNA LEEG:

● Het blauwe lichtje knippert met een piepsignaal

OPROEP BEANTWOORDEN

● Druk eenmaal op **⏻** als de oproep binnenkomt

OPROEP BEÏNDIGEN

● Houd **⏻** 2 seconden ingedrukt om de oproep te beëindigen

OPROEP WEIGEREN

● Houd **⏻** 2 seconden ingedrukt om de oproep te weigeren terwijl het oproepsignaal klinkt

TERUGBELLEN

● Dubbelklik op **⏻** om het laatste telefoonnummer opnieuw te bellen

FM-FUNCTIE

● Klik driemaal op **⏻** om de FM-radiofunctie in te schakelen

● Dubbelklik daarna op **⏻** voor de zoekfunctie

● Gebruik 4a/4b om de zender te wijzigen

● Klik nogmaals driemaal op **⏻** om over te schakelen op de Bluetooth-stand

Ref : Bluetooth koptelefoon AA836 - Datum fabricage : 12/2021